



GEMEINDE  
THÜRINGEN



www.thueringen.at

# Bi üs do z' Thüring

## Rechnungsabschluss 2019 einstimmig beschlossen



Der Rechnungsabschluss 2019 der Gemeinde Thüringen wurde bei der 30. Gemeindevertretungssitzung am 18.06.2020 einstimmig zur Kenntnis genommen. Die Einnahmen und Ausgaben

belaufen sich auf 8.500.000 Euro. Der Schuldenstand konnte um 440.000 Euro reduziert werden. Im letzten Jahr konnten einige Investitionen wie der Erwerb des Tennisplatzes, die Sanierung der St. Anna Straße oder die teilweise Erneuerung der Trinkwasserversorgung getätigt werden, ohne dabei Darlehen aufzunehmen.

Gerade jetzt, wo uns die Folgen der Coronakrise in den nächsten Jahren besonders fordern haben wir eine solide Grundlage geschaffen, um auch zukünftig handlungsfähig zu sein, so der Bürgermeister.

Ein großer Dank gilt allen, im Speziellen dem Team des Finanzdienstleistungszentrum Blumenegg (FLZ) rund um Nikolaus Schmid, für die hervorragende Arbeit und bei allen Gemeindevertretern sowie dem Prüfausschuss für die konstruktive Zusammenarbeit!

## Alpenverein bringt Wanderwege auf Vordermann!

alpenverein  
blumenegg



Der Gstinsweg von Thüringen/Ludesch ins Große Walsertal wurde wieder vom Alpenverein Blumenegg in Form gebracht. Es wurde ausgemäht und mehrere Stufen repariert. Eben-

falls wurden alte und neue Wegmarkierungen von Kapijescha Thüringerberg zur Alpila Alpe bis zum Hüttenkopf und Hochgerach neu angebracht. Es wurde gemalt, geklebt und befestigt. Danke an die fleissigen Hände mit Pickel, Sägen, Mäher, Motorsäge und Farbpinsel!

Lukas Bitsche (Obmann Alpenverein Blumenegg)

GEMEINDE  
THÜRINGEN



## Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Thüringen gelangt im Kindergarten nachstehende Stelle zur Ausschreibung:

**Kindergarten-Pädagoge/in**

**(Vollzeit 100 Prozent, Karenzvertretung)**

Wir suchen zuverlässige und flexible Menschen mit guten Ideen, die offen sind für neue Herausforderungen. Wir legen großen Wert auf einen guten Umgang mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, Kindern und Eltern. Sie sind team- und kommunikationsfähig, verantwortungsbewusst, arbeiten gerne selbständig und haben eine für die vorgesehene Verwendung abgeschlossene Ausbildung? Dann suchen wir Sie!

Die Entlohnung erfolgt auf Grundlage des Gemeindeangestelltengesetzes 2005.

Ihre Bewerbungsunterlagen:

- Lebenslauf mit Lichtbild,
- Darstellung des beruflichen Werdegangs,
- Kopien der erworbenen Abschlüsse sowie Referenzschreiben

richten Sie bitte bis spätestens Freitag, den 03. Juli 2020 an das Gemeindeamt Thüringen, z.Hd. Johannes Rauch, Dorfstraße 21, 6712 Thüringen oder per E-Mail an [johannes.rauch@thueringen.at](mailto:johannes.rauch@thueringen.at).

Der Bürgermeister  
Mag. Harald Witwer



## Elternberatungsstelle – Neuerungen



Nach einer längeren Pause starten wir wieder voll Elan mit der Elternberatung in Thüringen zu den gewohnten Öffnungszeiten.

Allerdings kann die Beratung nur nach vorhergehender Terminvereinbarung erfolgen, da die notwendigen Schutzmaßnahmen eingehalten werden müssen. Für eine Terminvereinbarung nehmt bitte direkt mit mir Kontakt unter folgender Telefonnummer auf: 0650/4878703. Ich freue mich schon auf den „Neustart“.

Die nächsten Termine sind:

14. Juli

11. August

08. September

13. Oktober

10. November

15. Dezember

Jeweils Nachmittags von 14.00 – 15.00 Uhr

Helga Hartmann

Elternberaterin, Hebamme

0650/4878703, Helga.hartmann@connexia.at

## Herzlichen Glückwunsch



zum

**93. Geburtstag an Herta Battlogg**

wünscht die Gemeinde Thüringen.

## Jugend Kreativ Sommerprogramm in der Villa Falkenhorst

Wir freuen uns, auch in diesem Jahr in den Sommerferien die Kinder zum Jugend Kreativ Programm in die Villa Falkenhorst einladen zu dürfen. Unter professioneller Anleitung darf gemalt und geschauspielert werden – wir freuen uns auf euch! Da die Plätze für beide Workshops begrenzt sind, bitten wir um vorherige Anmeldung.

### MALTAGE MIT HELGA FÄRBER-DITTRICH

**20./21. JULI 2020**



Fange Deine Träume ein und lass sie nicht nur Träume sein! Traumfänger sind schamanische Objekte, die dabei helfen, gute Ideen und wundervolle Träume festzuhalten. Aus diesen Fantasien entstehen dann im Workshop wundervolle Kunstwerke. „Traumfänger“ – so lautet das Thema des diesjährigen Workshops.

Gezeichnet und gemalt wird mit Acrylfarbe, Kreide und Stiften. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Facts&Figures:

- Termin: 20./21. Juli, jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr
- Teilnehmer: Kinder von 5 - 15 Jahren; maximal 25 Plätze
- Kursbeitrag: 12,- Euro/Tag (Es ist auch möglich, nur einen Kurstag zu besuchen).
- Bitte unbedingt Malkleidung mitbringen!

Anmeldung und Auskünfte:

Verena Burtscher, Villa Falkenhorst, Tel. 05550/20137 oder villa@falkenhorst.at

### SOMMER – KINDER – THEATERWOCHE- MIT SASKIA VALLAZZA UND SABINE HENNIG 31. AUGUST bis 5. SEPTEMBER

In diesem Jahr wird die Sommer - Kinder - Theaterwoche wieder in der Villa Falkenhorst stattfinden, geleitet von den Theaterpädagoginnen Saskia Vallazza und Sabine Hennig. Kinder im Alter von 8-13 Jahren können eine Woche lang ihre kreativen Talente ausprobieren. Spielerisch werden wir uns mit den Märchen „Däumelinchen“ von H.C. Andersen auseinandersetzen, selbst Szenen entwickeln, singen, tanzen und uns auf der Bühne präsentieren. Am Ende der Woche wird es eine Aufführung für Freunde und Verwandte der teilnehmenden Kinder in der Villa Falkenhorst geben.

Facts&Figures:

- Anzahl der Kinder: maximal 22 Plätze
- Alter: 8-13 Jahre
- Ort: Villa Falkenhorst
- Datum: 31.8.20 – 4.9.20 jeweils von 8.30 – 12.30 Uhr
- Aufführung: Samstag, 5. September 2020
- Kursbeitrag: 65,- Euro pro Kind / Geschwisterkinder 55,-

Anmeldung und Auskünfte:

Saskia Vallazza, saskia.vallazza@aon.at, 0664 1018043

Sabine Hennig, sabine.hennig@aon.at, 0650 2251856

Verena Burtscher, Villa Falkenhorst, villa@falkenhorst.at, 05550/20137

## Sommerkonzert im #Bluamaegg mit den Jailhouse Jazzmen



Wir möchten Sie am **Sonntag, den 5. Juli 2020 ab 11:00 Uhr** recht herzlich zu unserer ersten Kulturveranstaltung im Bongert vom Bluamaegg einladen. Nach diesen schweren Wochen wollen wir wieder ein bisschen Normalität erfahren, mit Freunden, Bekannten ein paar gesellige Stunden verbringen. Die Band kommt aus

Überlingen am Bodensee und wurde 1975 gegründet. Die Formation existiert seit 1990 und besteht aus 6 Musikern.

Musikalisch bevorzugen die Mitglieder flotten Dixieland und bewährte Swing-Titel, spielen aber auch Standards des traditionellen New Orleans Jazz. Diese Mischung hat sich bei den zahlreichen bisherigen Auftritten bewährt, da sowohl „Gassenhauer“ mit hohem Wiedererkennungswert für das breite Publikum als auch anspruchsvolle Jazz-Standards für den ausgeprägten Jazzfan im Repertoire enthalten sind.

Wir freuen uns, wenn Sie diesen Vormittag mit uns verbringen möchten und bitten um vorherige Anmeldung (0650 3403713), da nur begrenzt Plätze vorhanden sind.

Der Eintritt ist frei! - Freiwillige Spenden.

Die Veranstaltung findet nur bei guter Witterung statt.

## Stabführerkurs unter professioneller Führung in Thüringen



Das ordentliche Auftreten jeder Blasmusikkapelle in der Öffentlichkeit ist ein Muss. Der diesjährige Stabführerkurs des Blasmusikbezirkes Bludenz konnte noch vor der Coronapandemie in Thüringen in der Musikmittelschule an zwei Abenden abgehalten werden. Es nahmen Stabführer aus vier verschiedenen Blasmusikbezirken teil. Grundlegende Praktiken und Techniken eines Stabführers für Anfänger und Fortgeschrittene lehrte der Landesstabführer Erik Brugger und der Bezirksstabführer von Montafon Thomas Zudrell den Kursanwärtlern.

Mit Rhythmischer Unterstützung der Schlagzeuger von der HM Schruns und des MV Altenstadt konnten die praktischen Übungen ausgezeichnet geübt werden. Ein danke an die Direktion der MMS Thüringen für die zur Verfügungstellung der Turnhalle. Ebenso Danke an Erik und Thomas für die Durchführung der beiden Kursabende und viel Erfolg den Teilnehmern beim Ausüben des Gelernten.

BezMRef Kordula Ritsch

BLUT SPENDEN  
RETTET LEBEN



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
THÜRINGEN

Aus Liebe zum Menschen.

www.blut.at  
0800 190 190

**Mi. 1. Juli 2020**  
**Thüringen**  
**Musikmittelschule**  
**17.30 - 21.00 Uhr**

Blutspenden können alle gesunden Frauen und Männer ab 18 Jahren.

## Computerhilfe

Update auf Windows10 bei Laptop + PC



Beschleunigung des alten Notebooks mit wenig Aufwand (modernisieren statt Neukauf), Beratung und Hilfe bei Installation, Anwendungen, Einstellungen, ...

Johann Tschann +43 664 166 4866

Im Rahmen von Senioren für Senioren

## Repair Café Thüringen

Das Repair Café öffnet wieder seine Türen.



*Wegwerfen? Denkste!*

**Nächster Öffnungstermin:**

**Samstag 04. Juli**

**8:30 bis 12:00 Uhr (Werkstraße 32)**

Blutspende in Thüringen



# wichtig!

## Impressum

Herausgeber: Gemeinde Thüringen

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer

Redaktion: Johannes Rauch

Tel. 2211, Fax 2211-1, [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), [www.thueringen.at](http://www.thueringen.at)



IMWALGAU

## Aus der Regio Im Walgau

### Projekt Jugendbeteiligung „jung&weise im Walgau“: neues Programm



jung&weise steht für engagierte junge Leute, die eigene Initiativen entwickeln und Erwachsene mit ins Boot holen – als BegleiterInnen, Ratgeber, Mitwirkende. Ausgehend von ihren Erfahrungen im World Peace Game haben sich die jungen Leute zum Ziel gesetzt: Was

im Spiel gelingt, das schaffen wir auch in der richtigen Welt. An unterschiedlichen Orten des Walgaus bilden sich Initiativteams. Sie laden zum Dialog mit Zero Waste Picknick, sie arbeiten mit der Nähwerkstatt zusammen, befassen sich mit bereits existierenden Lösungen in der Region und entwerfen Modelle von coolen Plätzen für das KLAR!-Projekt.

Die jungen Leute moderieren, sie laden zu pfiffigen Spielen ein, sie debattieren im eigenen Blog ihre Vorstellungen von einer guten Welt. Eine Gruppe in Satteins bestellt ihr eigenes Feld und gibt das Gemüse am Dorfplatz weiter. Die Botschaft: Bitte nachmachen. Und so passiert es bald auch in Ludesch, ... Patrick, Mitbegründer von jung&weise, bringt es auf den Punkt: Wir reden nicht nur, wir setzen um.

Hast Du Lust, unseren Walgau mitzugestalten? Ab Juli gibt es für Teens zahlreiche Gelegenheiten zum Mitmachen. Ansprechpartner der jungen Leute ist für die Regio Bgm. Georg Bucher als Kümmerer. Junge Leute sind herzlich eingeladen zum Mitmachen. Euer Engagement ermutigt Menschen aus allen Generationen.

... Zum Abschluss am 9. September sind alle Generationen eingeladen. Und wie immer heißt es dann: Es geht bald weiter. Wir reden nicht nur, wir setzen um.

- 4. Juli 2020 Workshop mit LehmTonErde in Zusammenarbeit mit KLAR!
  - 2. September 2020 Exkursion – Lösungen finden in der Region
  - 8. September 2020 Initiativtag mit 4 Workshops, hervorragenden ReferentInnen, viel Spaß
  - 9. September 2020 Präsentation von Ergebnissen, jung&weise-Dialog an der Mittelschule Bürs
- laufend Treffen der Initiativteams

Projektleitung: Welt der Kinder, Mag. Carmen Feuchtnr: Begleitung/Anmeldung: youngCaritas, Sylvia Kink-Ehe, T 0699 1707 3990; Kontakt: [weltderkinder@vol.at](mailto:weltderkinder@vol.at); Programm: [www.weltderkinder.at](http://www.weltderkinder.at) ; Blog: [www.jungundweise.at](http://www.jungundweise.at)

### Kostenlose Energieberatung

Bertsch Gebhard, Raiffeisenstraße 54  
6713 Ludesch; Voranmeldung: 5550 23666  
E-Mail: [g.bertsch@oekoberatung.at](mailto:g.bertsch@oekoberatung.at)



### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

25.06.2020	Dr. Ogrisek
26.06.2020	Dr. Sauerwein
27.06.2020	Dr. Schmidbauer
28.06.2020	Dr. Schmidbauer
29.06.2020	Dr. Maier
30.06.2020	Dr. Schmidbauer
01.07.2020	Dr. Walch
02.07.2020	Dr. Ogrisek
03.07.2020	Dr. Sauerwein
04.07.2020	Dr. Sauerwein
05.07.2020	Dr. Sauerwein
06.07.2020	Dr. Maier
07.07.2020	Dr. Schmidbauer
08.07.2020	Dr. Walch
09.07.2020	Dr. Ogrisek

<b>Dr. Maier</b>	<b>05550/33400</b>
<b>Dr. Ogrisek/Schauer</b>	<b>05550/22080</b>
<b>Dr. Sauerwein</b>	<b>05525/63870</b>
<b>Dr. Schmidbauer</b>	<b>05550/21300</b>
<b>Dr. Walch</b>	<b>05525/62393</b>
<b>Dr. Zech</b>	<b>05550/33400</b>

Familie aus Thüringen sucht eine 3-4 Zimmerwohnung in Thüringen zur Miete; Tel.: 0650/3248445

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do zThüriig“ erscheint am 09.07.2020. Unterlagen für Beiträge sind bis 02.07.2020 unter [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen  
Nr. 13/2020 Zugestellt durch Post.at.  
Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 25.06.2020.**